



De publicación inmediata: 1/21/2022

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA QUE LA ADMINISTRACIÓN DE PEQUEÑAS EMPRESAS DE EE. UU. PROPORCIONARÁ PRÉSTAMOS A BAJO INTERÉS A RESIDENTES Y EMPRESAS AFECTADOS POR LA TORMENTA TROPICAL FRED EN SIETE CONDADOS

El Centro de Expansión de Préstamos por Desastre para ayudar a los solicitantes abre el 25 de enero

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que la Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA, por sus siglas en inglés) pondrá a disposición de los propietarios de viviendas y empresas afectados por la tormenta tropical Fred, préstamos a bajo interés a mediados de agosto para ayudarlos en su recuperación. Los préstamos a bajo interés están disponibles para residentes y empresas en el condado de Steuben y los condados contiguos de Allegany, Chemung, Livingston, Ontario, Schuyler y Yates.

«La tormenta tropical Fred tuvo un efecto devastador en los residentes del condado de Steuben; dichos efectos aún se sienten hoy día», **dijo la gobernadora Hochul**. «Si bien la negativa de FEMA a otorgar Asistencia Individual al condado fue más que decepcionante, estos préstamos a bajo interés de la Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. serán clave para ayudar a los residentes y a las empresas a recuperarse lo más rápido posible.

Los préstamos de la SBA a menudo son útiles cuando propietarios de viviendas, inquilinos, empresas y otras personas que reúnen los requisitos necesitan apoyo financiero después de emergencias o desastres relacionados con el clima. Después del evento, el personal de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia del Estado de Nueva York y el condado de Steuben realizaron una evaluación exhaustiva de los daños relacionados con este incidente. Esta evaluación confirmó que se produjeron daños importantes en 38 viviendas y 14 empresas por un total de \$1,073,000 y \$1,050,000, respectivamente, y daños menores en 84 viviendas y 12 empresas/organizaciones sin fines de lucro por un total de \$700,000 y \$185,000, respectivamente.

Los siguientes grupos pueden ser aptos para recibir ayuda de los préstamos por desastre de la SBA para lo siguiente:

- Propietarios: hasta \$200,000 para reparar o reemplazar bienes inmuebles dañados o destruidos.
- Propietarios e inquilinos: hasta \$40,000 para reparar o reemplazar propiedad personal dañada o destruida.
- Dueños de negocios: hasta \$2 millones para la reposición de bienes inmuebles, inventarios, maquinaria, equipo y otras pérdidas físicas.
- Empresas y organizaciones sin fines de lucro: préstamos por daños económicos por desastre de hasta \$2 millones para proporcionar el capital de trabajo necesario hasta que se reanuden las operaciones normales después de un desastre.

La comisionada interina de Servicios de Emergencia y Seguridad Nacional del Estado de Nueva York, Jackie Bray, dijo: «Reconstruir después de una tormenta nunca es fácil debido al estrés y se ve agravado por las presiones financieras. Estos préstamos ayudarán a los neoyorquinos afectados por este desastre mediante préstamos a bajo interés. Le agradezco a la SBA por su asistencia para ayudar a los residentes de Steuben a recuperarse de la tormenta tropical Fred».

Las tasas de interés pueden ser tan bajas como 1.563 por ciento para propietarios e inquilinos, 2.000 por ciento para organizaciones sin fines de lucro y 2.855 por ciento para empresas con plazos de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos los establece la SBA y se basan en la condición financiera de cada solicitante.

La SBA ha abierto un Centro de Expansión de Préstamos por Desastre (DLOC, por sus siglas en inglés) para ayudar a los sobrevivientes a presentar su solicitud. Los representantes de atención al cliente están disponibles para ayudar a los solicitantes a completar la solicitud y responder preguntas sobre el programa de préstamos por desastre de la SBA. La información del DLOC es la siguiente:

Disaster Loan Outreach Center

Woodhull New York Town Hall, 1585 Academy Street, Woodhull, N.Y., 14898

Fecha de apertura: martes, 25 de enero de 11:00 a. m. a 6:00 p. m.

Horario de atención: de lunes a sábado

Horario: de 9:00 a. m. a 6:00 p. m. EDT de lunes a viernes; y de 8:00 a.m. a 12:00 p.m. EDT los sábados

El centro está cerrado los domingos

Cierra permanentemente el: jueves, 10 de febrero a las 4:00 p.m.

Si los solicitantes desean información adicional sobre la ayuda por desastre del SBA, pueden llamar al Centro de Atención al Cliente del SBA al **(800) 659-2955**, o enviar un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov . Las personas sordas o que padecen de hipoacusia pueden llamar al **(800) 877-8339**. Las solicitudes de préstamos se pueden descargar del sitio web: <http://www.sba.gov/disaster>. Debe enviar por correo las solicitudes completadas a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

La fecha límite para enviar las solicitudes por daños materiales a la propiedad es el 21 de marzo de 2022. La fecha límite para enviar las solicitudes por perjuicios económicos es el 20 de octubre de 2022.

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418